

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 623/2012

2012 m. liepos 11 d.

## kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo II priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo <sup>(1)</sup>, ypač į jos 11 straipsnio antrą pastraipą,

kadangi:

(1) Lenkija pateikė pagrįstą prašymą iš dalies pakeisti Direktyvos 2005/36/EB II priedą;

(2) Lenkija paprašė iš dalies pakeisti į Direktyvos 2005/36/EB II priedą jau įrašytos traukinio dispečerio („dyżurny ruchu“) profesijos mokymo turinį. Šios mokymo programos atitinka Direktyvos 2005/36/EB 11 straipsnio c punkto ii papunktyje nurodytas sąlygas, nes pagal jas vykdomo mokymo lygis prilygsta mokymo pagal tos direktyvos 1 straipsnio c punkto i papunktį lygiui ir šios programos užtikrina mokomo asmens parengimą pagal profesinį standartą, pagal kurį rengiama panašiai veiklai ir pareigoms, kaip matyti iš šių teisės aktų: 1999 m. sausio 8 d. Švietimo sistemos reformos įgyvendinimo įstatymas (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 1999, Nr. 12, 96 punktas); 2003 m. kovo 28 d. Geležinkelių transporto įstatymas (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 2003, Nr. 86, 789 punktas); 2004 m. rugpjūčio 16 d. infrastruktūros ministro potvarkis dėl pareigų, tiesiogiai susijusių su geležinkelių eismo valdymu ir sauga, sąrašo ir sąlygų, kurias turi atitikti asmenys, einantys šias pareigas ir vairuojantys geležinkelių transporto priemones (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 2004, Nr. 212, 2152 punktas); 2005 m. liepos 18 d. infrastruktūros ministro potvarkis dėl bendrųjų geležinkelių eismo valdymo ir signalizavimo sąlygų (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 2005, Nr. 172, 1444 punktas);

(3) be to, Lenkija paprašė į Direktyvos 2005/36/EB II priedą įtraukti traukinio viršininko („kierownik pociągu“) profesiją. Šios profesijos mokymo programos atitinka tos direktyvos 11 straipsnio c punkto ii papunktyje nurodytas sąlygas, nes pagal jas vykdomo mokymo lygis prilygsta mokymo pagal tos direktyvos 1 straipsnio c punkto i papunktį lygiui ir šios programos užtikrina mokomo asmens parengimą pagal profesinį standartą,

pagal kurį rengiama panašiai veiklai ir pareigoms, kaip matyti iš šių teisės aktų: 1999 m. sausio 8 d. Švietimo sistemos reformos įgyvendinimo įstatymas (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 1999, Nr. 12, 96 punktas); 2003 m. kovo 28 d. Geležinkelių transporto įstatymas (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 2003, Nr. 86, 789 punktas); 2004 m. rugpjūčio 16 d. infrastruktūros ministro potvarkis dėl pareigų, tiesiogiai susijusių su geležinkelių eismo valdymu ir sauga, sąrašo ir sąlygų, kurias turi atitikti asmenys, einantys šias pareigas ir vairuojantys geležinkelių transporto priemones (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 2004, Nr. 212, 2152 punktas); 2005 m. liepos 18 d. infrastruktūros ministro potvarkis dėl bendrųjų geležinkelių eismo valdymo ir signalizavimo sąlygų (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 2005, Nr. 172, 1444 punktas);

(4) be to, Lenkija paprašė į Direktyvos 2005/36/EB II priedą įtraukti vidaus vandenų laivų mechaniko („mechanik statkowy żegluga śródlądowej“) profesiją. Šios profesijos mokymo programos atitinka tos direktyvos 11 straipsnio c punkto ii papunktyje nurodytas sąlygas, nes pagal jas vykdomo mokymo lygis prilygsta mokymo pagal tos direktyvos 1 straipsnio c punkto i papunktį lygiui ir šios programos užtikrina mokomo asmens parengimą pagal profesinį standartą, pagal kurį rengiama panašiai veiklai ir pareigoms, kaip matyti iš šių teisės aktų: 1999 m. sausio 8 d. Švietimo sistemos reformos įgyvendinimo įstatymas (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 1999, Nr. 12, 96 punktas); 2003 m. sausio 23 d. infrastruktūros ministro potvarkis dėl vidaus vandenų laivų igulų profesinių kvalifikacijų ir sudėties (Lenkijos Respublikos oficialusis leidinys, 2003, Nr. 50, 427 punktas);

(5) todėl Direktyva 2005/36/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

(6) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Profesinių kvalifikacijų pripažinimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2005/36/EB II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

<sup>(1)</sup> OL L 255, 2005 9 30, p. 22.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 11 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
José Manuel BARROSO

---

## PRIEDAS

Direktyvos 2005/36/EB II priedo 4 punkto dalis, prasidedanti antrašte „Lenkijoje“, iš dalies keičiama taip:

1) ketvirta įtrauka pakeičiama taip:

„— traukinio dispečeris („dyżurny ruchu“),

kuris yra baigęs mokymo kursą, susidedantį iš:

- i) 8 metų pagrindinio ugdymo ir 4 metų vidurinio profesinio mokymo specializuojantis geležinkelių transporto srityje bei 45 dienų traukinių dispečerių rengimo kursų, ir yra išlaikęs kvalifikacinį egzaminą; arba
- ii) 8 metų pagrindinio ugdymo ir 5 metų vidurinio profesinio mokymo specializuojantis geležinkelių transporto srityje bei 63 dienų traukinių dispečerių rengimo kursų, ir yra išlaikęs kvalifikacinį egzaminą; arba
- iii) 8 metų pagrindinio ugdymo ir 5 metų vidurinio profesinio mokymo specializuojantis geležinkelių transporto srityje bei 29 dienų traukinių dispečerių rengimo kursų, yra baigęs 5 dienų bandomąjį mokymo laikotarpį, kurio metu buvo prižiūrimas, ir išlaikęs kvalifikacinį egzaminą; arba
- iv) 6 metų pagrindinio ugdymo, 3 metų žemesniojo vidurinio mokymo ir 3 metų vidurinio profesinio mokymo specializuojantis geležinkelių transporto srityje bei 29 dienų traukinių dispečerių rengimo kursų, yra baigęs 5 dienų bandomąjį mokymo laikotarpį, kurio metu buvo prižiūrimas, ir išlaikęs kvalifikacinį egzaminą.“

2) pridedamos penkta ir šešta įtraukos:

„— traukinio viršininkas („kierownik pociągu“),

kuris yra baigęs mokymo kursą, susidedantį iš:

- i) 8 metų pagrindinio ugdymo ir 5 metų vidurinio profesinio mokymo specializuojantis geležinkelių transporto srityje bei 22 dienų traukinio viršininko rengimo kursų, yra baigęs 3 dienų bandomąjį mokymo laikotarpį, kurio metu buvo prižiūrimas, ir išlaikęs kvalifikacinį egzaminą; arba
- ii) 6 metų pagrindinio ugdymo, 3 metų žemesniojo vidurinio mokymo ir 3 metų vidurinio profesinio mokymo specializuojantis geležinkelių transporto srityje bei 22 dienų traukinio viršininko rengimo kursų, yra baigęs 3 dienų bandomąjį mokymo laikotarpį, kurio metu buvo prižiūrimas, ir išlaikęs kvalifikacinį egzaminą.

— vidaus vandenų laivų mechanikas („mechanik statkowy żegluga śródlądowej“),

kuris yra baigęs mokymo kursą, susidedantį iš:

- i) 8 metų pagrindinio ugdymo ir 5 metų vidurinio profesinio mokymo specializuojantis vidaus vandenų laivų mechanikos srityje, turi 24 mėnesių darbo patirties, iš kurių bent 18 mėnesių vidaus vandenų laive buvo atsakingas už mechaninės laivo pavaros ir pagalbines sistemas, ir 6 mėnesius dirbo laivų statykloje arba techninio aptarnavimo dirbtuvėse, kur galėjo įgyti degimo variklių remonto patirties, ir yra išlaikęs kvalifikacinį egzaminą; arba
- ii) 6 metų pagrindinio ugdymo, 3 metų žemesniojo vidurinio mokymo ir 4 metų vidurinio profesinio mokymo specializuojantis vidaus vandenų laivų mechanikos srityje, turi 24 mėnesių darbo patirties, iš kurių bent 18 mėnesių vidaus vandenų laive buvo atsakingas už mechaninės laivo pavaros ir pagalbines sistemas, ir 6 mėnesius dirbo laivų statykloje arba techninio aptarnavimo dirbtuvėse, kur galėjo įgyti degimo variklių remonto patirties, ir yra išlaikęs kvalifikacinį egzaminą.“